

昔

溫病條辨表解

盛國榮編著

附歌訣

福建医科大学中医系印

温病条辨表解

(附歌诀)

盛国荣 编著

福建医科大学中医系 印

一九七八年八月

前言

温病学是祖国医学中研究外感温热病最实用临床治疗学。又是治疗急性热病一个独特理论和治疗体系。其学说渊源，始于《内经》，奠定于《伤寒论》。随着历史不断向前发展，后世医家在临床实践中，在《伤寒论》方药的运用不断实践总结前人经验有所发展和创新，逐渐形成温病学的理论体系，并从《伤寒论》辨证论治的基础上，进一步发展独特温病学说。如叶天士、陈平伯、薛生白、王孟英、吴又可、戴北山、余师愚、吴鞠通等各有创获，尤其通过叶天士、吴鞠通创立卫气营血和三焦的理论学说，构成了温病学的整体体系。现代常见的热性传染病如流行性乙型脑炎、流行性感冒、流行性腮腺炎和麻疹等，运用温病学的理论和治疗经验，取得了可喜的成绩，这种成就，乃是我国历代劳动人民与危害人民最严重的热性传染病作斗争所获得的实践积累。

温病学是祖国医学中防治外感温热病重要组成部分，它和《伤寒论》有其共同性和特殊性，它从《伤寒论》的理、法、方、药的思想指导下产生一套比较完整治疗热性传染病的规律，其理论特点，这就是以

卫、气、营、血和三焦的辨证治疗法则。由于温病学说各有见解，各家学派不同，众说纷纭，莫衷一是，现代已有作综合的阐述，这固然是温病学说发展的一个新阶段，笔者则以自己的体会，认为各家著作，它都具有一定的体系和独立的创造，为了保持它的系统性，吴鞠通的“温病条辨”分类归纳条理较好，立法用方，灵活运用，为温病学说中一本比较完整的论著，故用“温病条辨”为主。但这里必须指出，温病学说的发展，从叶天士到现在不过270多年，由于历史条件的限制，不可能完整无缺，精粗互见，正待医务工作者进一步发掘，整理和提高。

本书初稿是在1954年至1955年，作为厦门市中医进修班试用讲义，1956年再予修订，作为福建省中医进修学校讲义、1960年厦门大学中医专修科函授讲义。1957年曾将总论一部分发表于上海《新中医》月刊。现吸收各方面的意见，再予删改。由于笔者水平限制，写作经验不足，体会不深，本书一定存在不少缺点，甚至有错误之处，希望读者予以批评指正。

盛 国 荣

一九七八年八月

目 录

概 论

| | |
|-----------------|--------|
| (一) 伤寒与温病学说源流 | (1) |
| (二) 六经与三焦 | (2) |
| (三) 时行外感(伤寒)与温病 | (10) |
| (四) 伤寒与温病的异同 | (14) |
| (五) 卫、气、营、血 | (18) |
| (六) 辨舌验齿辨斑疹与白痦 | (23) |
| (七) 温病学说的发展 | (45) |

• 1 •

(八) 温病所包括的疾病 (54)

(九) 温病治法 (66)

上 焦 篇

风温、温热、温疫、温毒、冬温 (72)

暑温 (81)

伏暑 (85)

湿温 (86)

温疟 (89)

秋燥 (90)

中 焦 篇

风温、温热、温疫、温毒、冬温 (93)

暑温 (102)

寒湿 (104)

湿温(疟痢痘癧附)

(169)

下 焦 篇

风温、温热、温疫、温毒、冬温、暑温、寒湿
(便血咳嗽痘癧附) 湿温(疟痢痘癧附) 秋燥

(124)

风湿、温热、温疫、温毒、冬温

(125)

暑 温 (132)

湿 温 (137)

温病条辨方剂歌诀

上 焦 篇

暑 温 (147)

伏 暑 (148)

湿 温 (148)

秋 燥 (150)

中 焦 篇

- 暑 温 (153)
湿 温 (155)
秋 燥 (160)

下 焦 篇

- 湿 温 (164)
- 附方一 甘露消毒丹(叶天士方) (167)
- 附方二 止嗽散(医学心悟方) (168)
- 附方三 清瘟败毒饮(余师愚方) (169)

温病条辨表解

概 论

(一) 伤寒与温病学说源流

“伤寒”“温病”之名俱见于内经，素问热论：“夫热病者，伤寒之类也，人之伤于寒者，即为热病”。这就是以一切发热的病，皆属于伤寒之类，换言之，凡一般发热的病皆以“伤寒”名之。

素问六元正纪大论：“寅申之岁，初之气，‘温病’乃起”。论疾诊尺篇：“尺肤热甚，脉盛躁者，病温也”。又评热论：“有温病者，汗出辄而复热”。因此，伤寒与温病虽然是两种名称，而温病已包括在伤寒之中，如生气通天论：“冬伤于寒，春必病温”。可见温病亦属伤寒之类，不过以发生的季节而区别为病温，病暑，如热论：“凡病伤寒而成温者，先夏至日为病温，后夏至日为病暑”。

仲景伤寒论太阳篇即有“伤寒”，“中风”，“温病”，“风温”等名称，难经五十八难：“有中风，有伤寒，有湿温，有热病，有温病”。所以伤寒有广义狭义之别，广义即仲景之伤寒论，狭义即太阳篇之伤寒症，就广义来说，温病是伤寒一部分，即仲景伤寒论与难经所说的伤寒有五，就狭

义来说，温病和伤寒是相对的名称，如伤寒论太阳篇有发热而渴不恶寒者为温病，发热恶寒脉紧无汗者为伤寒，而吴鞠通温病条辨之中，又划分风温、温热、温疫、冬温、暑温、伏暑等，则狭义的温病又成为广义的温病。从病因来说，热病之热，是由于伤寒与温热家，以伤于寒即为病寒，伤于热即为病热，感于温即为病温，有所不同。从病名来看，仲景伤寒论有中风，伤寒之别，界限较内经为明晰，而难经的湿温为内经之所无，而温热家之温疫、温毒等进一步扩充伤寒论病名的范围。从伤寒的名称来说，有将日本肠室扶斯译为伤寒，有书名伤寒论的伤寒，有麻黄汤症的伤寒，同是伤寒命名，而意义则大相悬殊，此则名同实异。近世以伤寒，湿温、肠室扶斯三者同为一病，则名异实同。日人丹波元简说：“伤寒者，外感之通称也，凡外邪之伤人，尽呼为伤寒，仲景所以命名者，只取于此而已”。因此，伤寒（广义）温病所包括的疾病古无明确之界限，而伤寒与温病（广义）尽管名称上的不同，皆含有数急性传染病，可谓毫无疑义。

（二）六经与三焦

伤寒分六经，温病分三焦，看起来似系两种学说体系，实际上乃是六个阶段与三个阶段症候群的代名称，兹就个人肤浅的见解，述之如下：

伤寒论分六经，有太阳，阳明、少阳、太阴、厥阴、少阴等，以每一经代表若干的症候群，而每经中又划分若干病名，在太阳篇则有伤寒、中风、温病、风温的区别，根据这些病名，把它分成各种不同类型的症候群，由症候群观察疾

病之现象，运用各种不同的疗法，即仲景伤寒论太阴篇：“观其脉症，知犯何逆，随证治之”的随证疗法。

随证治法，系根据病人整体病情变化，结合气候、体质、环境，从阴阳、寒热、虚实、表里、气血、营卫，以考察人体抗病趋势及病理机转作辨症用药的标准。

兹将伤寒论六经提纲分述如下：

(1) 太阳病：

1. 太阳之为病，脉浮，头项强痛而恶寒。

2. 太阳病，发热汗出，恶风，脉缓者，为中风。

3. 太阳病，发热而渴，不恶寒者，为温病。

4. 若发汗已，身灼热者，名为风温。

(2) 阳明病：

1. 阳明之为病，胃家实是也。

2. 阳明病，外症如何？答曰：身热汗自出，不恶寒反恶热。

(3) 少阳病：

1. 少阳之为病，口苦，咽干，目眩也。

2. 本太阳病不解，转入少阳者，胁下硬满干呕不能食，往来寒热，尚未吐下，脉沉紧者，与小柴胡汤。

(4) 太阴病：

1. 太阴之为病，腹满而吐，食不下，自利益甚，时腹自痛，若下之，必胸下结鞭。

(5) 少阴病：

1. 少阴之为病，脉微细，但欲寐。

2. 少阴病欲吐不吐，心烦但欲寐，五、六日，自利而渴者，属少阴也，虚故饮水自救；若小便色白者，少阴病形悉具。

3. 少阴病，身体痛，手足寒，骨节痛，脉沉者，附子汤主之。

(6) 厥阴病：

厥阴之为病，消渴，气上撞心，心中疼热，饥而不欲食，食则吐衄，下之利不止。

我们从仲景自序，虽言撰用素问，我们必须认识到伤寒论的六经和内经热论的六经有所不同，乃沿其名而不袭其实。陆渊雷先生谓：“伤寒论中，太阳、少阳等六经之名，源出于内经，意义所指，递有不同。最初盖指经络，六经各分手足为十二，为针灸家所宗，灵枢甲乙诸书及素问中大都是也，其次指气化，即太阳寒水，阳明燥金等，为司天在泉运气家所宗，王冰附入素向之天元纪等大论是也，最后指热病之症候群，为汤液家所宗，伤寒论及素问热论是也，名则犹是，义则递异，故本论六经之名，譬犹人之姓名，不可表示其人之行为品性”。由上面所引，就说明同是六经，有指针灸的经络，有指气化，有指症候群。柯琴伤寒论注说：“旧说日传一经，六日至厥阴，七日再太阳，谓之再经，自此说行，而仲景之堂，无门可入矣”。丹波元简素问识说，本经所论三阴病者，即仲景所谓胃家实之阳明病，仲景所论三阴病，乃阴寒症，本经所未言及，观此若执内经之六经以治伤寒六经之病，不造成误治者绝少，陆渊雷先生又说“伤寒六经不过就病变上分作六个段落，身体机能之亢进衰减，中间阶段甚多，非可截然分划也，仲景分伤寒病状为六类，不过借用内经太阳少阴等之名目耳”。总之，尽管伤寒论的六经与素问不同，但是伤寒论是从素问基础上发展起来的，据仲景自序中选用素问九卷，也可以说明这一点，日人鹤冲元逸在医断说：“伤寒六经，非谓病在六经也，及其施治也，皆从症而不拘焉”。章次公先生说，“张仲景在医学上的成就，仲景沿用古代六经（史记仓公列传就有少阳，阳明等名目）旧

名词，代表着热性病发展中的几个不同阶段，不过随症以分经，并非因经以定症……故仲景六经，是旧名词，赋与新定义，含义各别”。由是言之，读古人书，当以临床实验为依归，并据其症候结合治法，择善而从，不善而改，正不必拘于分经治疗。（见表一）

至于三焦学说，现在尚存在不同的见解，分述如下，

（一）以三焦为部位

1、灵枢营卫生会篇：上焦出于胃上口，并咽以上，贯膈而布胸中，走腋，中焦亦并胃中，出上焦之后，此所受气者，必糟粕，蒸精液，化其精微，上注于肺脉。

下焦别回肠，注于膀胱而渗入焉。

2、难经第三十一难：三焦者，水谷之道路也，上焦者，在心下，下膈在胃上口，主内而不出。中焦者，在胃中脘，不上不下，主腐熟水谷。下焦者，当膀胱上口，主分别清浊。胃是上焦，食道附之，小肠是中焦，大肠下焦。

3、杨玄操自膈以上名曰上焦，自脐以上名曰中焦，自脐以下名曰下焦。

4、王好古：头至心为上焦，心至脐为中焦，脐至足为下焦。

（二）以三焦为有名无形

1、难经二十五难：心主与三焦为表里，俱有名无形。又三十八难：脏唯有五腑，独有六者，何也？然：所以腑有六者，谓三焦也，有原气之别焉，主持诸气，有名而无形。

2、王清任：不论三焦者，无其事也。

（三）以三焦即膈膜油网

唐容川：三焦者，决瀆之官，水道出焉，焦古瞧，即人身之膈膜所以行水也，由肾系下生连网油，是为下焦，中生

伤寒六经病主要症状与疗法（表一）

| 经 别 | 症 状 | 脉 搏 | 疗 法 | 今日观察所属系统 |
|-----|------------------------------------------|-------------------|------------------|--------------|
| 太阳病 | 发热恶寒，无汗微汗，往来寒热如疟状，时寒时热，热多寒少。 | 浮紧、浮缓脉促或数急微缓微弱。 | 桂枝汤、麻黄汤、葛根汤。 | 呼吸系、消化系、神经系。 |
| 阳明病 | 恶热或潮热、汗出口渴。 | 洪大浮数疾实。 | 白虎汤、三承气汤。 | 消化系、神经系。 |
| 少阳病 | 往来寒热，胁下硬满，口苦干呕不能食。 | 弦、细、沉、紧。 | 小柴胡汤、大柴胡汤。 | 消化系、神经系。 |
| 太阴病 | 腹满而吐食不下，自利益甚，时腹自痛。 | 浮缓。 | 理中丸、四逆汤。 | 消化系。 |
| 少阴病 | 心烦但欲寐，自利小便色白，身体痛，手足寒，发热。 | 微细沉数脉紧或暴微弱涩脉不至弦迟。 | 附子汤、四逆汤、白通汤、真武汤。 | 循环系、消化系、神经系。 |
| 厥阴病 | 消渴气上撞心，心中痛热，饥不欲食，吐衄下利不止，手足厥冷，心下悸，发热微热复热。 | 微浮脉数脉迟脉促脉细欲绝乍紧。 | 乌梅丸当归四逆汤。 | 循环系、神经系、消化系。 |

板油，是为中焦，上生膈膜，是为上焦。

陆渊雷先生以唐氏之言不足信，以胸腹诸膜，所以衬贴脏腑躯壳，减少摩擦损伤，肠系膜所以固定肠管屈曲之位置，非所以行水也。

(四)以三焦为淋巴管，章太炎祝味菊陆渊雷先生等。

1、素问灵兰秘典论：三焦者，决瀆之官，水道出焉。

2、素问六节藏象论：脾胃、大肠、小肠三焦，膀胱者仓库之本，营之居也，名曰器，能化糟粕。转味而出入者也。陆渊雷先生以三焦与脾胃大小肠并论，亦是一种消化器，合而考之，惟有小肠大肠之静动淋巴管，营吸收作用足以当之。

(五)以三焦为症候群

1、喻嘉言寸口脉阴阳俱紧者，法当清邪中于上焦，浊邪中于下焦，三焦相混，内外不通，上焦拂郁、藏器相熏，中焦不治，胃气相冲。

2、叶天士：以温病当分三焦，伤寒先分六经，以三焦不得从外解，必致里结。

3、吴鞠通：凡温病者，始于上焦，在手太阴，以伤寒论六经由表入里，由浅入深，须横看，温病论三焦，由上及下，亦由浅入深，须竖看。

温病由口鼻而入，鼻气通于肺，口气通于胃，肺病逆传，则为心包，上焦不治，则传中焦，胃与脾也。中焦病不治，即传下焦，肝与肾也。又凡温病者，始于上焦，在手太阴，伤寒从毛窍而入，自下而上，始是太阳膀胱，温病由口鼻而入，自上而下，鼻通于肺，始于太阴。

就以上所引，可见三焦的见解，殊不一致，以部位而言，灵枢营卫生会篇以上焦出于胃上口，并咽以上，中焦并

胃中，下焦别回肠，主于膀胱。难经以胃是上焦，小肠是中焦，大肠是下焦，同是三焦而所指的部位，则有差异，而杨玄操和王好古所言则比较接近。可是三焦学说界限仍属不清，如灵枢营卫篇：“上焦如雾，中焦如沤，下焦如瀆”。似指部位，又似指作用，而马莳从而释之：“宗气出于上焦，出喉咙以司呼吸，而行于十二经隧之中，弥漫布散，如天之有雾也，营气并胃中，出上焦之下，泌别糟粕，蒸为精微之气，而心中之血，赖之以生，凝聚浮沉，如水中之有沤也。胃纳水谷，脾实化之，糟粕入于大肠，水液渗入膀胱，故三焦为决瀆之官，膀胱为州都之官，正如下焦如瀆之渗乎水也”。

王清任则怀疑三焦，以论三焦可笑，王氏说：“其论三焦更为可笑，灵枢曰手太阴三焦主乎上、足太阳三焦主乎下，已是两三焦也，难经三十一难论三焦，上焦在胃之上，主内而不出，中焦在胃中脘，主腐熟水谷，下焦在脐下，主分别清浊，又云，三焦者水谷之道路，此论三焦是有形之物，又云，两肾中间动气，是三焦之本，此论三焦是无形之气，在难经一有形一无形，是两三焦，王叔和所说有名无状之三焦者，盖由此也，至陈无择以脐下脂膜为三焦，袁淳甫以人身著内一层形色最赤者为三焦，虞天民指空腔子为三焦，金一龙有前三焦后三焦之论，论三焦者，不可以指屈，有形无形，诸公尚无定准”。此外如唐容川以三焦为膈膜油网，祝味菊陆渊雷先生等以三焦为淋巴，那么，对三焦的意义，至今尚无定论，至于喻嘉言、叶天士、吴鞠通等用三焦作为症候群的分类，对三焦又另一看法，如叶氏吴氏以温病当分三焦，伤寒先分六经，则三焦与六经同是代表疾病所呈现三个阶段与六个阶段的症候群，用意应该是一致的。

兹将吴氏温病分三焦举例如下：

吴氏温病三焦分类和疗法摘要

| 焦别 | 病名 | 症 状 | 治 疗 | 吴氏所属的脏器 | 今日观察所属的系统 |
|----|--------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|---------|------------------------------|
| 上焦 | 风温、温热、温疫、温毒、冬温、暑温、伏暑、寒温、湿温、(症痢瘳瘕附)秋燥 | 脉不缓而紧，或两寸独大，尺肤热，头痛，微恶风寒，身热，自汗口渴，或不渴而咳，午热甚者，神昏谵语，舌蹇肢厥。 | 银翘散、桑菊饮、白虎汤、牛黄清心丸、丹参汤、紫雪安宫丸、紫金丹、菖蒲汤。 | 肺 心 | 呼吸神经系统 |
| 中焦 | 寒湿(便血咳嗽瘕瘕附)其他同上焦 | 面目俱赤，语音重浊，呼吸俱粗，大便闭、小便涩。舌苔老黄，甚则黑有芒刺，但恶热不恶寒，日晡益甚者(暑温、湿温、温症不在此例)。 | 承气汤、增液汤、三黄汤、连蒿散、茵陈苓桂理中汤、姜术桂苓汤。 | 胃 脾 | 消化系 |
| 下焦 | 湿温(症痢瘳瘕附)其他同中焦 | 风温、温热、温疫、温毒、冬温、邪在阳明下热久羁，或未下，身热面赤，口干舌燥，唇裂……脉虚大，手足心热，甚于手足背者。下焦温病热深厥甚脉细促心中憺憺大动。 | 加减复元活血汤、煎定犀汤、地黄汤、抵消丸、鹿茸参茸汤。 | 肝 肾 | 循环神经系统 消化系 呼吸系 内分泌系 |